

## Konfidentialus - Nekonfidentialus pasiūlymo dokumentų sąrašas

Pateikiame mūsų pateikto pasiūlymo dokumentų sąrašą, nurodant kokie pasiūlymo dokumentai yra konfidentialūs, o kokie nekonfidentialūs. Konkurentams Jūs galite atskleisti tik tuos dokumentus, kurie stulpelyje "Konfidentialus – Nekonfidentialus" pažymėti kaip "Nekonfidentialus".

	Vokas 1	ENVELOPE 1	Konfidentialus - Nekonfidentialus	Justification - Pagrindimas
	A DALIS. TECHNINĖ INFORMACIJA IR DUOMENYS APIE PASLAUGŲ TIEKĘJĄ	Part A Form: TECHNICAL INFORMATION AND DATA FOR SERVICE PROVIDERS		
	Pridedami dokumentai	Accompanied Documents to the Tender Part A Form		
1	Siūlomų sprendimų ir paslaugų aprašymas	Solution Description	Konfidentialus	Komercinė paslaptis
2	Atviro konkurso sąlygų 3 priedas-TIEKĘJO DEKLARACIJA	Annex 3 Supplier's Declaration	Nekonfidentialus	
3	Atviro konkurso sąlygų 4 priedas-TIEKĘJO DEKLARACIJA	Annex 4 Supplier's Declaration	Nekonfidentialus	
4	Kartu su dokumentai pateikiama	Accompanied Documents		
4.1	Teisiniai dokumentai	Legal documents	Nekonfidentialus	
4.2	Tiekėjo deklaracijos ir įgaliojimas	Declarations and Power of Attorney	Nekonfidentialus	
4.3	Panašių projektų pažymos	Project References	Konfidentialus	Komercinė paslaptis
	Visų siūlomų pagrindinių ekspertų gyvenimo aprašymai	Experts' CVs	Konfidentialus	Komercinė paslaptis
4.5	Tiekėjo siūlomų pagrindinių ekspertų kvalifikaciją įrodančių sertifikatų arba lygiaverčių dokumentų kopijos.	Experts' Recommendation letters, degrees and certificates	Konfidentialus	Komercinė paslaptis
4.6	Atviro konkurso sąlygų-Dalyvaujantys nepagrindiniai ekspertai	Supplier's Declaration-Non-Key Experts	Nekonfidentialus	
4.7.	Subrangovai	Subcontractor	Konfidentialus	Komercinė paslaptis
	Vokas 2	ENVELOPE 2-PRICES		

B DALIS. KAINOS	Part B: PRICES		
NTKS VYSTYMO PASLAUGŲ KAINA	NTKS DEVELOPMENT SERVICES PRICE	Konfidentialu iki Kainų atplėšimo procedūros	Komercinė paslaptis
NTKS TOBULINIMO PAKEITIMŲ KAINA	NTKS IMPROVEMENT CHANGES PRICE	Konfidentialu iki Kainų atplėšimo procedūros	Komercinė paslaptis
NTKS PRIEŽIŪROS IR PALAIKYSMO KAINA	NTKS MAINTENANCE AND SUPPORT PRICE	Konfidentialu iki Kainų atplėšimo procedūros	Komercinė paslaptis
BENDRA PASIŪLYMO KAINA	TOTAL TENDER PRICE	Konfidentialu iki Kainų atplėšimo procedūros	Komercinė paslaptis

*Vertimas iš anglų kalbos*

**INTRASOFT  
INTERNATIONAL**

Viešujų pirkimų procedūros dokumentų 4 priedas

**INTRASOFT INTERNATIONAL S.A.**

1. Juridinio asmens pavadinimas INTRASOFT INTERNATIONAL S.A.
2. Teisinė forma – ribotos turtinės atsakomybės akcinė bendrovė (*société anonyme*)
3. Buveinė 2b rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg
4. Kontaktinis asmuo Yannis Papaoikonomou, tel. +30 210 667 9136
5. Steigimo / registracijos vieta LIUKSEMBURGAS
6. Steigimo / registracijos metai – 1996
7. Liuksemburgo prekybos ir bendrovių registratorius B 56565
8. PVM mokėtojo kodas LU 16853659 (registracijos numeris 1996 2216 288)

(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie Tieketą, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

**TIEKĖJO DEKLARACIJA**

2017 07 21 Nr. PS-22593/SP/io

Liuksemburgas

1. Aš, Spyridonas POMONIS, INTRASOFT INTERNATIONAL S.A. Viešojo sektoriaus verslo padalinio generalinis direktorius, kaip įgaliotasis atstovas tvirtinu, kad mano atstovaujama bendrovė INTRASOFT INTERNATIONAL S.A. (toliau – Tieketas), dalyvaujanti Muitinės departamento prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos atliekamame nacionalinės tranzito kontrolės sistemos kūrimo, priežiūros ir palaikymo paslaugų viešajame pirkime, VŽ suteiktas numeris 188239, skelbtame CVP IS 2017 m. birželio 9 d., VŽ suteiktas numeris 188239.

kvalifikacijos duomenys\* yra tokie (tieketas nurodo atitinkę nurodytiems kvalifikacijos reikalavimams pažymédamas stulpeliuose „Taip“ arba „Ne“):

INTRASOFT INTERNATIONAL S.A. pasitelkia UAB „Proit“, kurios skiriamasis pavadinimas – „Proit“ (toliau – Subrangovas), kurios registruota buveinė yra Šeimyniškių g. 3A, Vilnius. INTRASOFT INTERNATIONAL S.A. aiškiai nurodo, kad jos pasitelkiamas Subrangovas atitinka šios viešų pirkimų procedūros sąlygų 3.1.1–3.1.3 punktuose nustatytus reikalavimus.

[www.intrasoft-intl.com](http://www.intrasoft-intl.com)

2b, rue Nicolas Bové, L-1253 LIUKSEMBURGAS, tel. (+352) 44 10 12 2000, faks. (+352) 44 10 12

2359

RCS LU B 56565, T.V.A. LU 16853659

Eil. Nr.	Bendrieji kvalifikacijos reikalavimai	Taip	Ne
1.	Tiekėjas (fizinis asmuo) arba Tiekėjo (juridinio asmens) vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (-iai), turintis (-ys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (-iai) ar kitas (-i) asmuo (-enys), turintis (-ys) teisę rengti ir pasirašyti Tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykės ar panaikintas), dėl Tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjės apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, arba dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjės apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje apibrėžtus nusikaltimus.	Taip	
2.	Tiekėjas (fizinis asmuo) arba Tiekėjo (juridinio asmens) dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo už nusikalstamą bankrotą.	Taip	
3.	Tiekėjas yra įvykdės įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, iškaitant socialinio draudimo įmokas, mokejimu pagal šalies, kurioje jis registratorius, ar šalies, kurioje yra Perkančioji organizacija, reikalavimus. Tiekėjas laikomas įvykdžiuosių įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, iškaitant socialinio draudimo įmokas, mokejimu, jeigu jo neįvykdytų įsipareigojimų suma yra mažesnė kaip 50 eurų.	Taip	
4.	Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs veiklos arba jo padėties pagal šalies, kurioje jis registratorius, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra iniciuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registratorius, įstatymus.	Taip	
5.	Tiekėjas (fizinis asmuo) neturi teistumo (arba teistumas yra išnykės ar panaikintas), dėl Tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjės apkaltinamasis teismo nuosprendis už nusikalstamas veikas nuosavybei, turtinėms teisėms ir turtiniams interesams, intelektinei ar pramoninei nuosavybei, ekonomikai ir verslo tvarkai, finansų sistemai, valstybės tarnybai ir viešiesiems interesams, išskyrus 1 ir 2 dalyse išvardytas veikas.	Taip	

6.	Tiekėjas nuo 2016 m. sausio 1 d. nėra padaręs esminio pirkimo sutarties pažeidimo, dėl kurio per pastaruosius 3 metus buvo nutrauktą pirkimo sutartis arba per pastaruosius 3 metus buvo priimtas ir įsiteisėjės teismo sprendimas, kuriuo tenkinami perkančiosios organizacijos reikalavimai pripažinti pirkimo sutarties neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą esminiu ir atlyginti dėl to patirtus nuostolius.	Taip	
	Techninio ir profesinio pajėgumo reikalavimai		
7.	Tiekėjas per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo Tiekėjo įregistruavimo dienos (jei Tiekėjas vykdė veiklą trumpiau nei 3 metus) turi būti įvykdęs arba vykdo bent 1 (vieną) informacinės sistemos priežiūros bei palaikymo ir (arba) kūrimo ir (arba) vystymo (tobulinimo) sutartį, kurios vertė ne mažesnė kaip 700 000,00 (septyni šimtai tūkstančių) EUR (su PVM) (jei Tiekėjas teikia informaciją apie vykdomą sutartį, laikoma, kad jo patirtis atitinka keliamą reikalavimą, jei vykdomos sutarties įvykdymas dalis yra ne mažesnė kaip 700 000,00 (septyni šimtai tūkstančių) EUR (su PVM)).	Taip	
8.	Tiekėjas turi turėti kvalifikuotą personalą (t. y. samdomus ekspertus arba įmonėje dirbančius asmenis), galintį suteikti NTKS kūrimo, priežiūros ir palaikymo paslaugas visose pirkimo objektų sudarančiose srityse, kurių kiekvienas mokėtų lietuvių ir (arba) anglų kalbas ne žemesniu kaip B1 lygiu pagal <i>Europass</i> kalbų pasą (tuo atveju, jei ekspertas nemoka minėtų kalbų, reikalavimas gali būti tenkinamas numatant vertimo žodžiu ir raštu paslaugas. Vertimo raštu ir žodžiu paslaugų išlaidos įskaičiuojamos į bendrą pasiūlymo kainą).	Taip	
8.1.	<p><b>Pagrindinis ekspertas Nr. 1 – projektų vadovas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- turi turėti ne trumpesnę kaip 2 (dvejų) metų projektų vadovo darbo patirtį informacinių sistemų srityje ir būti vadovavęs bent 1 (vienai) įvykdytai (baigtai) sutarčiai (projektui) informacinių sistemų priežiūros bei palaikymo ir (arba) kūrimo ir (arba) vystymo (tobulinimo) sutarčiai (projektui), kurio(s) vertė ne mažesnė kaip 300 000,00 (trys šimtai tūkstančių) EUR (su PVM)*;</li> <li>- turi turėti tarptautiniu mastu pripažįstamą projektų vadovo kvalifikaciją informacinių technologijų (toliau – IT) projektų valdymo srityje.</li> </ul> <p>* dalyvauta ne trumpiau nei 2/3 sutarties (projekto) įgyvendinimo laiko, išskaitant sutarties (projekto) įgyvendinimo pabaigą.</p>	Taip	
8.2.	<p><b>Pagrindinis ekspertas Nr. 2 – veiklos procesų analitikas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- per pastaruosius 5 (penkerius) metus turi būti dalyvavęs bent 1 (vienoje) įvykdytoje (baigtoje) sutartyje (projekte), kurios (kurio) vertė ne mažesnė kaip 300 000,00 (trys šimtai tūkstančių) EUR (be PVM) kaip veiklos procesų analizės specialistas, formuluojant reikalavimus, kuriant arba vystant (tobulinant) taikomąsias informacines sistemas.*</li> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 1 (vienų) metų IT projektų funkcinių specifikacijų, testavimo planų, testavimo scenarijų ir procedūrų rengimo bei atnaujinimo patirtį.</li> </ul> <p>* dalyvauta ne trumpiau nei 2/3 sutarties (projekto) įgyvendinimo laiko, išskaitant sutarties (projekto) įgyvendinimo pabaigą.</p>	Taip	

8.3.	<p><b>Pagrindinis ekspertas Nr. 3 – IT ekspertas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- per pastaruosius 5 (penkerius) metus turi būti dalyvavęs bent 1 (vienoje) įvykdytoje (baigtoje) sutartyje (projekte) kuriant ir (arba) vystant ir (arba) prižiūrint bei palaikant informacines sistemas;</li> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 2 (dvejų) metų darbo patirtį kuriant ir (arba) vystant ir (arba) prižiūrint bei palaikant informacines sistemas, kuriose naudojamos IT priemonės: <i>JBoss AS</i> ir <i>J2EE</i> ir (arba) <i>webMethods Integration Server</i> ir <i>Oracle</i> ir (arba) <i>PostgreSQL</i> duomenų bazių valdymo sistema ir C++ (arba lygiavertės);</li> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 2 (dvejų) metų darbo IT sutartyse (projektuose) patirtį, naudojant UNIX ir (arba) LINUX (arba lygiavertes) operacines sistemas;</li> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 2 (dvejų) metų darbo patirtį kuriant ir (arba) vystant ir (arba) prižiūrint bei palaikant informacines sistemas, kuriose naudojama sistemų komunikacijos priemonė CCN/CSI (<i>Common Communication Network / Common System Interface</i>) ir EDIFACT ir XML ir (arba) IDOC (arba lygiaverčiai) formatai.</li> </ul>	Taip
8.4.	<p><b>Pagrindinis ekspertas Nr. 4 – IT ekspertas-analitikas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 2 (dvejų) metų darbo patirtį LINUX ir (arba) UNIX (arba lygiaverčiu) operacinių sistemų administravimo srityje;</li> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 2 (dvejų) metų darbo su <i>Oracle</i> ir (arba) <i>PostgreSQL</i> (arba lygiavertėmis) duomenų bazėmis patirtį.</li> </ul>	Taip
8.5.	<p><b>Pagrindinis ekspertas Nr. 5 – integravimo ekspertas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 1 (vienų) metų darbo patirtį kuriant ir (arba) vystant (tobulinant) ir (arba) prižiūrint bei palaikant informacinių sistemų sprendimus, pagrįstus į paslaugas orientuotos architektūros (angl. <i>Service Oriented Architecture</i>, SOA) principais;</li> <li>- turi būti dalyvavęs įgyvendinat bent 1 (vieną) įvykdytą (baigtą) sutartį (projektą), kurio(s) metu naudojo <i>webMethods</i>, kuria remiantis sukurta Lietuvos muitinės organizacijos elektroninių ir žiniatinklio paslaugų magistralė, arba lygiavertę programinę įrangą*;</li> <li>- turi būti dalyvavęs įgyvendinat bent 1 (vieną) įvykdytą (baigtą) sutartį (projektą), kurio(s) metu naudojo XSD ir WSDL (arba lygiavertes) kalbas žiniatinklio paslaugoms programuoti*.</li> </ul> <p>* dalyvauta ne trumpiau nei 2/3 sutarties (projekto).</p>	Taip
8.6	<p><b>Pagrindinis ekspertas Nr. 6 – žiniatinklio technologijų specialistas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 1 (vienų) metų darbo su <i>Java</i> ir (arba) <i>J2EE</i> ir (arba) <i>JavaScript</i> ir XML arba lygiavertėmis technologijomis patirtį;</li> <li>- turi turėti ne trumpesnę nei 1 (vienų) metų darbo patirtį naudojant XSD ir WSDL (arba lygiaverčiu) kalbų žinias kuriant žiniatinklio paslaugas.</li> </ul>	Taip

8.7.	<p><b>Pagrindinis ekspertas Nr. 7 – kokybės kontrolės specialistas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– turi būti dalyvavęs įgyvendinat bent 1 (vieną) IT sutartį (projektą), kurio(s) metu vykdė kokybės kontrolės specialisto funkcijas;</li> <li>– turi turėti projekto kokybės planų ir (arba) informacinių sistemų priežiūros ir palaikymo taisyklių rengimo patirtį įgyvendinant bent 1 (vieną) informacinių sistemų kūrimo ir (arba) vystymo (tobulinimo) ir (arba) priežiūros bei palaikymo sutartį (projektą).</li> </ul>	Taip	
------	--	------	--

\* Pastaba. Nurodytu reikalavimų reikšmės aiškinamos pagal viešujų pirkimų procedūros sąlygas.

Man žinoma, kad jeigu Perkančioji organizacija nustatyta, jog pateikti duomenys yra neteisingi, pateiktas pasiūlymas nebus nagrinėjamas ir bus atmetas.

Jeigu pagal vertinimo rezultatus pasiūlymas galės būti pripažintas laimėjusiu (iki pasiūlymų eilės nustatymo), pateiksiu Perkančiosios organizacijos nurodytus atitinkti būtiniausiems kvalifikacijos reikalavimams patvirtinančius dokumentus.

Skaitmeniniu būdu pasiraše Spyridon POMONIS

Pasirašymo data 2017 07 21 15:32:02, GMT +03:00

Priežastis: tvirtinu šį dokumentą

Kontaktinė informacija: generalinis direktorius, Viešojo sektoriaus VP, įgaliotasis atstovas

/Spaudas: INTRASOFT INTERNATIONAL, 2b, rue Nicolas Bové, L-1253 LIUKSEMBURGAS, tel. +352 44 10 12 1, faks. +352 44 10 12 2359, T.V.A. LU 16853659, RCS LUB 56565/

INTRASOFT INTERNATIONAL S.A.

Viešojo sektoriaus verslo padalinio

generalinis direktorius

Kaip įgaliotasis astovas

Spyridon POMONIS

Digitally Signed By: Spyridon POMONIS  
Signing Date: 2017/07/17 15:32:43 GMT +03:00  
Reason: I approve this document  
Contact Info: General Manager Public Sector BU, Authorized R

(Deklaraciją parengusio asmens  
pareigų pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

[www.intrasoft-intl.com](http://www.intrasoft-intl.com)

2b, rue Nicolas Bové, L-1253 LIUKSEMBURGAS, tel. (+352) 44 10 12 2000, faks. (+352) 44 10 12 2359

RCS LUB 56565, T.V.A. LU 16853659

Data 2017 m. liepos 19 d.

Muitinės departamentui prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Viešojo pirkimo pavadinimas **NACIONALINĖS TRANZITO KONTROLĖS SISTEMOS KŪRIMO, PRIEŽIŪROS IR PALAIKYSMO PASLAUGOS**

**Subrangos deklaracija pagal 3.3 punktą**

Žemiau pasirašiusieji Spyridon POMONIS, kaip teisėtas INTRASOFT INTERNATIONAL S.A. atstovas, ir Justinas BROKORIUS, kaip UAB „Proit“ teisėtas atstovas,

**PAREIŠKIA, kad**

INTRASOFT INTERNATIONAL S.A. (toliau – Bendrovė), kurios registruota buveinė yra 2b rue Nicolas Bové, L-1253 Liuksemburgas, dalyvaudama Muitinės departamento prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos paskelbtoje viešujų pirkimų procedūroje dėl projekto **Nacionalinės tranzito kontrolės sistemos kūrimo, priežiūros ir palaikymo paslaugos** (toliau – Viešasis pirkimas), ketina pasitelkti subrangovą – UAB „Proit“, kurios skiriamasis pavadinimas – „Proit“ (toliau – Subrangovas), kurios registruota buveinė yra Šeimyniškių g. 3A, Vilnius, toliau aprašytiems darbams, o Subrangovas priima tokį paskyrimą.

**DARBŲ APRAŠYMAS**

- vertimo paslaugos;
- paramos mokymui paslaugos Lietuvoje;
- analizės, palaikymo ir priežiūros paslaugos.

Aiškiai sutariama, kad laimėjus konkursą, Bendrovei bus prieinami Subrangovo ištakliai ir pajėgumai.

Bendrovė ir Subrangovas sutaria konkurse bendradarbiauti išimties tvarka.

Skaitmeniniu būdu pasirašė Spyridon POMONIS

Pasirašymo data 2017 07 21 15:40:46, GMT +03:00

Priežastis: tvirtinu šį dokumentą

Kontaktinė informacija: generalinis direktorius, Viešojo sektorius VP, įgaliotasis atstovas

/Spaudas: INTRASOFT INTERNATIONAL, 2b, rue Nicolas Bové, L-1253 Liuksemburgas, tel. +352 44 10 12 1, faks. +352 44 10 12 2359, T.V.A. LU 16853659, RCS LU B 56565/

**Spyridon POMONIS**

INTRASOFT INTERNATIONAL S.A.  
Viešojo sektorius verslo padalinio  
generalinis direktorius

**Justinas BROKORIUS**

UAB „Proit“ direktorius  
/parašas/

/Antspaudas: UAB „Proit“ Ltd., VILNIUS, LIETUVOS RESPUBLIKA/

Kaip įgaliotasis INTRASOFT INTERNATIONAL S.A. atstovas

Vertimų biuras DISKUSIJA.

Mindaugo g. 23A-73, biuras O-8, LT-03231 Vilnius

Tel. 2790 574

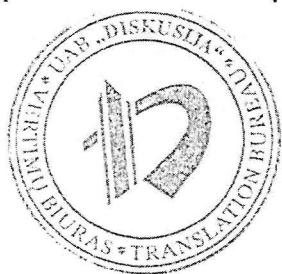
Vertėja Indrė Panavienė.

Vertėjas įspėtas dėl atsakomybės už žinomai melagingą  
vertimą pagal LR BK 235 str.

Data 2017-07-31

Parašas

*Indra*



Date: 19 July 2017

To: Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania  
Procurement Title: **DEVELOPMENT, MAINTENANCE AND SUPPORT SERVICES OF THE NATIONAL TRANSIT CONTROL SYSTEM**

**Declaration for subcontracting in accordance with clause 3.3.**

The undersigned Messrs Spyridon POMONIS in the capacity of lawful representative of "INTRASOFT INTERNATIONAL S.A." and Justinas BROKORIUS in the capacity of lawful representative of "UAB Proit" hereby

**DECLARE that**

INTRASOFT INTERNATIONAL S.A." (hereinafter "the Company"), having its registered offices at 2b rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg, in the framework of the Company's participation to the tender procedure called by the Customs Department under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania for the project "**Development, Maintenance and Support Services of the National Transit Control System**" (hereinafter the Tender), intends to use as a subcontractor the company under the name "UAB Proit" with distinctive title "Proit" (hereinafter "the Subcontractor"), having its registered offices at Šeimyniškių g. 3A, Vilnius, for the works described below in detail and the Subcontractor accepts such appointment.

**DESCRIPTION OF WORKS**

- Translation services
- Lithuanian training support services
- Analysis, support and maintenance services

It is expressly agreed that in case of Tender award the resources and capacities of the Subcontractor will be available to the Company.

The Company and the Subcontractor agree to co-operate on an exclusive basis for the Tender.

Digitally Signed By: Spyridon POMONIS  
Signing Date: 2017/07/21 15:40:46 GMT +03:00  
Reason: I approve this document  
Contact Info: General Manager, Public Sector BU, Authorized F  


**Spyridon POMONIS**

General Manager Public Sector Business Unit of  
INTRASOFT INTERNATIONAL S.A.,

In the capacity of the authorized representative  
of INTRASOFT INTERNATIONAL S.A.

www.intrasoft-intl.com  
2b, rue Nicolas Bové, L-1253 LUXEMBOURG. Tel.: (+352) 44 10 12 2000. Fax: (+352) 44 10 12 2359  
RCS LU B 56565, T.V.A. LU 16853659

**Justinas BROKORIUS**

Director of UAB "Proit"

